



# プラザニュース

つづきMYプラザ (都筑多文化・青少年交流プラザ)  
〒224-0003 横浜市都筑区中川中央1-25-1 ノースポート・モール5階  
TEL: 045-914-7171 FAX: 045-914-7172  
E-mail: my-plaza@tsuzuki-koryu.org URL: https://tsuzuki-myplaza.net/newhome/

第180号

つづきく あたら き がいこくじん  
都筑区に新しく来た外国人のための

## ウェルカムキットを知ってますか?

\*日本語と英語で書かれた、都筑区で暮らすために必要な情報が入っています。



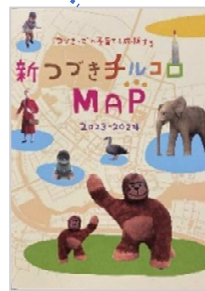
- リビングガイド
- つづきMYプラザ リーフレット (日本語/英語)
- 日本語教室マップ (日本語/英語)
- 都筑区内で英語が通じる病院
- 都筑区防災・生活マップ
- ごみの出し方パンフレット
- 『通訳が必要な人は連絡してください』
- 横浜子育てサポートシステム (日本語/英語)
- OYACO (日本語/英語)
- 新つづきチルコロMAP

### リビングガイド 目次

- 情報・相談
- 区役所のフロアガイド
- 緊急のとき
- 休日・夜間の急病
- 災害①
- 災害②

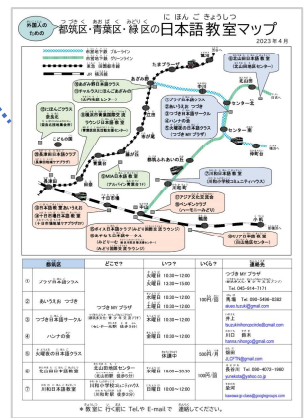
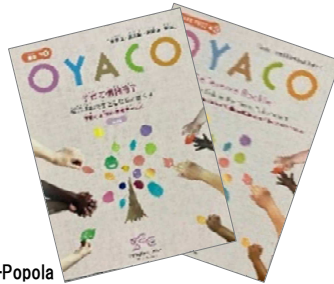
### 置いてあるところ

- ◆ 都筑区役所 1階: 総合案内  
くみんかどう  
区民活動センター
- ◆ つづきMYプラザ 2階: 外国人登録窓口



制作: 都筑区子育て支援センター-Popola

制作: NPO 法人 Sharing Caring Culture



日本語ボランティアを始めてみたい方へ

ちょこっと

## 日本語教室見学・体験会

開催日時と場所

教室名	日程	活動時間	活動場所
① あいうえおつづき	5月24日(水)	10:30~12:00	つづきMYプラザ
② 北山田日本語教室	5月24日(水)	19:00~20:30	北山田地区センター
③ つづき日本語サークル	5月25日(木)	10:30~12:00	つづきMYプラザ
④ ハンナの会	5月26日(金)	10:30~12:00	つづきMYプラザ
⑤ あいうえおつづきS	5月27日(土)	10:30~12:00	つづきMYプラザ
⑥ 川和日本語教室	5月28日(日)	10:00~12:00	川和小学校コミュニティハウス

詳しくは、ホームページ・チラシをご覧ください。

日本語ボランティアって  
どんなことをするの?  
私にもできる?

興味があっても、なかなか知ることのできない普段の日本語教室。今回初めての取り組みとして、教室の見学会を行います。ぜひ、この機会にお気軽にご参加いただき、実際の授業をちょっとだけ体験してみてください。

# この夏、STEP UP イベントがあつい！！

昨年9月から、STEP UP プログラムメンバーの中高生が、夏のボランティア企画に取り組んでいます。今年は、国際班・学校班・農業班の3つのグループが、一緒にイベントを開催します。

## 学校班

### 不登校に関する理解を深めたい！

学校に行くことが難しい子どもたちの気持ちを、一人でも多くの人に知ってもらいたいと、学校班を作って活動しています。わかってもらえなかったあの時の気持ち、周りの反応、今だから言える「こうしてほしかった」など、当事者だったからこそよくわかるメンバーもいます。「不登校」でも、一人一人事情も気持ちも違ってきます。「自分の経験や思いだけではなく、もっと多くの声を集めたい」と、メンバーが何度も話し合っ、アンケートを作りました。地区センターや、ケアプラザなどに協力をお願いしています。



ふろしきを使って  
いろいろな物を包んでみる！

都筑野菜を使った  
レシピを紹介する！



「不登校」の子どもの  
気持ちを伝えよう！

いろいろな国の衣装を  
着るといいね！

都筑野菜を使って  
クッキングをする！

「不登校」について集めた  
地域の方の声を紹介しよう！

いろいろな国の踊りを  
教えてみんなで踊る！



廃棄される野菜を  
使ってスタンプあそび？

## 農業班

### 食品廃棄を減らしたい！



食品廃棄を減らしたいという思いからスタートしました。野菜の廃棄について折本町にある加藤農園の畑に取材に出かけました。廃棄を出さないために作付け

の時期をずらしたり、形の悪い野菜は安くして販売したりするなど、工夫しているお話を、楽しく聞かせていただきました。畑には、小松菜から出てきた菜の花がたくさんあり、摘んで食べさせていただくと甘くて美味しい！！お話を聞いたメンバーたちはイメージが膨らみ、どんなイベントにするかなど、熱い話し合いが続きました。

## 国際班

### 交流を通して、より深くつながろう！

「交流を通して、互いの文化や考え方の違いを知る機会を得ることで、より深くつながることができたら」という思いで、国際班は2年目の活動をしています。5月からは、ミーティングに、プラザで活動するインドの方にも参加していただき、地域の人にどんなことを紹介したいか、日本の何を体験してみ



たいかなどを話し合い、年代も国籍も超えて地域の人々が楽しく交流できるイベントの開催を目指します。

まだまだ企画段階のSTEP UP イベント。

どんな内容になるか、ご期待ください！

詳細は、チラシ、ホームページなどでお知らせします。

開催日時：8月13日（日）

10時～14時

開催場所：仲町台地区センター

つづきMYプラザ（都筑多文化・青少年交流プラザ）

開館時間 平日：午前10時～午後9時

土日祝：午前10時～午後6時

休館日 第3月曜日（祝日の場合火曜日）、年末年始

アクセス 市営地下鉄ブルーライン・グリーンライン

「センター北」駅下車 徒歩3分

ノースポート・モール5階

## 編集後記

新緑が気持ちいい季節になりました。若葉の生命力を感じると、パワーチャージできますね。この季節、みんなでグリーンシャワーを浴びましょう。(S.K&Y.O)



認定特定非営利活動法人 つづき区民交流協会  
https://www.tsuzuki-koryu.org